



Fontana Unified School District  
 Distrito Escolar Unificado de Fontana  
 Enrollment Center / Centro de Inscripciones  
 9548 Citrus Ave., Fontana, CA 92335  
 909-357-5000 ext. 29555  
 enrollmentcenter@fusd.net

# Home Language Survey

## Encuesta del idioma del hogar

The California Education Code requires school districts to determine the language(s) spoken in each student's home. This information is essential in order to provide meaningful instruction for students. Your cooperation with this important requirement is appreciated.  <i>El Código De Educación de California require que las escuelas determinen el idioma(s) que se habla en el hogar de cada estudiante. Esta información es esencial para proporcionar instrucción significativa para los estudiantes. Se agradece su cooperación con este importante requisito.</i>		<b>FOR OFFICE USE / PARA USO DE OFICINA:</b> Student ID# _____ School _____ Grade _____ Clerk _____	
<b>Student's Last Name</b> <i>Apellido del Estudiante</i>	<b>Student's First Name</b> <i>Primer Nombre del Estudiante</i>	<b>Student's Middle Name</b> <i>Segundo Nombre del Estudiante</i>	<b>Student's Date of Birth</b> <i>Fecha de Nacimiento del Estudiante</i>

<b>DATE and GRADE</b> of entry into a school within the United States: <i>FECHA y GRADO de la primer vez que se matriculó en una escuela de los Estados Unidos:</i>	/ /	<b>Grade / Grado</b>
<b>DATE and GRADE</b> first attended a California School: <i>FECHA y GRADO en que asistió a una Escuela de California:</i>	/ /	<b>Grade / Grado</b>

<b>Home Language Survey (Please, respond to ALL questions below)</b> <i>Encuesta del idioma del hogar (Por favor, conteste a TODAS las siguientes preguntas)</i>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Which language did your child learn when he/she first began to talk?</b> <i>Qué idioma aprendió su hijo/a cuando comenzó a hablar?</i> _____</li> <li>2. <b>Which language does your child use most frequently at home?</b> <i>Qué idioma habla su hijo/a en casa con más frecuencia?</i> _____</li> <li>3. <b>Which language do you use most frequently to speak to your child?</b> <i>Qué idioma usa usted con más frecuencia cuando habla con su hijo/a?</i> _____</li> <li>4. <b>Which language is most often spoken by the adults in the home?</b> <i>Cuál idioma se habla con más frecuencia entre los adultos en la casa?</i> _____</li> </ol>	

<b>Emergency Immigrant Act and Migrant Education</b> <i>Programa de Inmigración y Educación Migratoria</i>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Was your child born outside of the United States?</b> <i>Nació su hijo/a fuera de los Estados Unidos?</i> <input type="checkbox"/> Yes / Si <input type="checkbox"/> No   <b>Country of Birth</b> _____ <b>City and State of Birth</b> _____  <i>País de Nacimiento</i> _____ <i>Ciudad y Estado de Nacimiento</i> _____</li> <li>2. <b>Have you or any members of your immediate family worked in agriculture, fishing, or food processing on a temporary basis in the last three (3) years?</b> <i>En los últimos tres (3) años usted o algún miembro de su familia cercana ha traajado temporalmente en la agricultura, la pesca, o en el proceso de alimentos?</i> <input type="checkbox"/> Yes / Si <input type="checkbox"/> No</li> </ol>	

**In which language do you wish to receive written communications from the school?**  
*En qué idioma desea usted recibir comunicación por escrito de la escuela?*  English / Inglés  Spanish / Español

_____ <b>Parent/Guardian Signature</b> <i>Firma del Padre/Tutor</i>	_____ <b>Print Name of Parent</b> <i>Imprima nombre del Padre/Tutor</i>	_____ <b>Date</b> <i>Fecha</i>
---	---	--------------------------------------

FOR OFFICE USE / PARA USO DE OFICINA			
1. Have you previously completed this form for the Fontana Unified School District?	Yes	No	Date: ____/____/____
2. Has your child been enrolled in an English Learner program? District: _____	Yes	No	Date: ____/____/____
3. If your child was in an English Learner program, was he/she reclassified?	Yes	No	Date: ____/____/____

Comments: \_\_\_\_\_